



الفريق العامل المفتوح العضوية التابع لاتفاقية  
 بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة  
 والتخلص منها عبر الحدود  
 الاجتماع العاشر

نيروبي، ٣٠ أيار/مايو - ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٦

البند ٣ (أ) '٢' من جدول الأعمال المؤقت\*

مسائل متصلة ببرنامج عمل الفريق العامل المفتوح  
 العضوية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧: المسائل الاستراتيجية:  
 وضع مبادئ توجيهية للإدارة السليمة بيئياً

## وضع مبادئ توجيهية للإدارة السليمة بيئياً

### مذكرة من الأمانة

#### أولاً - مقدمة

١ - في الفقرتين ٥ و ٦ من مقرر مؤتمر الأطراف ا ب - ١/١٢ بشأن متابعة المبادرة القطرية الإندونيسية السويسرية لتعزيز فعالية اتفاقية بازل، اعتمد مؤتمر الأطراف برنامج عمل فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً والوارد في مرفق هذا المقرر، ومدد ولاية الفريق، وطلب إليه تطوير نشاطاته، رهناً بتوفر الموارد، لتنفيذ برنامج عمله. وفي الفقرة ٧ من ذلك المقرر، طُلب إلى كل مجموعة إقليمية أن تُرشح من خلال ممثل مكتبها، وفي موعد غايته ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥، خبيراً لديه معارف وخبرات محددة في مجال منع النفايات والتقليل إلى أدنى حد ممكن من توليد النفايات الخطرة وغيرها من النفايات، بحيث يصبح إجمالي عدد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً ثلاثين عضواً.

٢ - وفي نفس المقرر رحب مؤتمر الأطراف بمجموعة مشاريع الكتيبات العملية الرامية لتعزيز الإدارة السليمة بيئياً للنفايات<sup>(١)</sup>، وصحف الوقائع المتعلقة بمسارات نفايات محددة<sup>(٢)</sup> وضعها فريق الخبراء العامل. وأورد مؤتمر الأطراف في الفقرات ١٠-١٢ و ١٥ من المقرر عملية دُعيت فيها الأطراف وغيرها من الجهات إلى تقديم تعليقات بشأن مشاريع الكتيبات العملية وصحف الوقائع واختبار هذه الكتيبات والصحف، كما طُلب إلى

\* UNEP/CHW/OEWG.10/1

(١) UNEP/CHW.12/3/Add.2، المرفق.

(٢) UNEP/CHW.12/INF/6، المرفق.

فريق الخبراء العامل تنقيح الوثائق على أساس التعليقات المقدمة وتقدم الوثائق المُنقحة إلى الفريق العامل المفتوح العضوية لكي ينظر فيها في اجتماعه العاشر، ثم بعد ذلك إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيها واحتمال اعتمادها في اجتماعه الثالث عشر.

٣ - علاوةً على ذلك طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة ١٤ من نفس المقرر إلى الأمانة أن تجري، رهناً بتوفر الموارد، جرداً وتصنيفاً لوثائق اتفاقية بازل الحالية ذات الصلة بالإدارة السليمة بيئياً، وفق توجيهات فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً، لكي ينظر فيها الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه العاشر.

## ثانياً - التنفيذ

٤ - استجابةً للطلب الوارد في الفقرة ٧ من المقرر ا ب - ١/١٢، تلقت الأمانة ترشيحات من ثلاث مجموعات إقليمية لأعضاء جدد في فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً. وبحلول ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، لم تكن الترشيحات قد وردت من دول أوروبا الوسطى والشرقية ودول أوروبا الغربية ودول أخرى.

٥ - وبفضل الدعم المالي السخي الذي قدمته حكومة اليابان، والعرض الكريم من شركة سيمز (Sims) لحلول إعادة التدوير لتوفير المقر واللوجستيات المرتبطة بذلك، تمكن فريق الخبراء العامل من عقد اجتماعه الرابع في سان فرانسيسكو، في الولايات المتحدة الأمريكية خلال الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. وحضر الاجتماع ١٩ عضواً من أعضاء فريق الخبراء العامل، من بينهم عضوان، ذوا معارف وخبرات مُحددة في مجال منع النفايات والتقليل منها إلى أدنى حد ممكن، من دول أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ<sup>(٣)</sup>، و ١٢ مراقباً.

٦ - وحقق فريق الخبراء العامل تقدماً بشأن الأنشطة الواردة في برنامج عمله بشأن تطوير مجموعة أدوات للإدارة السليمة بيئياً، كما قام أيضاً بتنقيح مشاريع الكتيبات العملية وصحائف وقائع النفايات السائلة، وذلك على أساس التعليقات التي وردت من الأطراف وغيرها من الجهات عملاً بالمقرر ا ب - ١/١٢ والمناقشات التي دارت في الاجتماع. وترد مشاريع الكتيبات العملية المُنقحة ومشاريع صحائف الوقائع المُنقحة في الوثيقتين UNEP/CHW/OEWG.10/INF/3 و UNEP/CHW/OEWG.10/INF/4، على التوالي.

٧ - وطور فريق الخبراء العامل أيضاً مخططاً موجزاً للتوجيهات المُزمعة لمساعدة الأطراف على وضع استراتيجيات تتسم بالكفاءة لتحقيق منع توليد النفايات الخطرة وغيرها من النفايات والتقليل منها إلى أدنى حد ممكن والتخلص منها (UNEP/CHW/OEWG.10/INF/5)<sup>(٤)</sup>. ومن خلال العمل بين الدورات، يعكف الفريق أيضاً على إعداد موجزات للكتيبات بشأن مسؤولية المنتج الممتدة ونُظم تمويل الإدارة السليمة بيئياً.

٨ - واشتملت مجالات العمل الأخرى في الاجتماع على اختيار ثلاثة مشروعات إضافية رائدة لتنفيذ الإدارة السليمة بيئياً؛ وإنشاء هيكل عمل للمشروعات الرائدة؛ وتطوير مفهوم بوابة شبكية لتبادل المعلومات، وأفضل الممارسات والخبرات، وكذلك لنشر مجموعة الأدوات والمواد ذات الصلة؛ وصياغة نهج للتقييم الذاتي

(٣) رُشِّح عضو ثالث جديد من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ وعليه لم يتمكن من حضور الاجتماع.

(٤) حوّل المقرر ا ب - ٢/١٢، بشأن خارطة الطريق لأعمال تنفيذ إعلان كارتاخينا لفريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً تطوير توجيهات لمساعدة الأطراف لوضع استراتيجيات تتسم بالكفاءة لتحقيق منع توليد النفايات الخطرة وغيرها من النفايات والتقليل من توليدها إلى أدنى حد ممكن والتخلص منها. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن الأنشطة التي يضطلع بها فريق الخبراء العامل فيما يتعلق بخارطة الطريق في الوثيقة UNEP/CHW/OEWG.10/4.

للقدرة الوطنية في مجال الإدارة السليمة بيئياً. ويمكن الاطلاع على تقرير اجتماع الفريق<sup>(٥)</sup> على الموقع الشبكي للاتفاقية.<sup>(٦)</sup>

٩ - واستناداً إلى الفقرة ١٤ من المقرر ا ب - ١/١٢، وضعت الأمانة قائمة جرد وتصنيفاً لوثائق اتفاقية بازل الحالية ذات الصلة بالإدارة السليمة بيئياً، والتي قُدمت إلى فريق الخبراء العامل للتعليق عليها. وبالتوازي مع ذلك، تفضلت حكومة كندا بتقديم عرض يتمثل في مواصلة تطوير قائمة الجرد والتصنيف، بما في ذلك التعليقات التي تلقاها فريق الخبراء العامل، وإصدار تحليل على هذا الأساس. ويمكن الاطلاع على قائمة الجرد والتصنيف والتحليل في الوثيقة UNEP/CHW/OEWG.10/INF/6.

١٠ - ويرد تقرير عن الأنشطة التي اضطلع بها فريق الخبراء العامل بموجب برنامج عمله في الوثيقة UNEP/CHW/OEWG.10/INF/7.

### ثالثاً - الإجراء المقترح

١١ - قد يرغب الفريق العامل المفتوح العضوية في أن يعتمد مقررًا على غرار ما يلي:

#### إن الفريق العامل المفتوح العضوية

- ١ - يُعرب عن تقديره لفريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً ورئيسيه المشاركين لما قاما به من عمل، ويأخذ علماً بالتقرير عن الأنشطة التي اضطلع بها الفريق؛<sup>(٧)</sup>
- ٢ - يطلب إلى فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً أن يواصل تطوير أنشطة، رهناً بتوفر الموارد، لتنفيذ برنامج عمله؛
- ٣ - يُرحب بمجموعة مشاريع الكتيبات العملية المُنقحة لتشجيع الإدارة السليمة بيئياً للنفايات<sup>(٨)</sup>، ومشاريع صحائف الوقائع المُنقحة بشأن مسارات نفايات محددة؛<sup>(٩)</sup>
- ٤ - يدعو الأطراف وغيرها من الجهات إلى تقديم تعليقات بشأن مشاريع الكتيبات العملية المُنقحة ومشاريع صحائف الوقائع المُنقحة المُشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه إلى الأمانة في موعد غايته ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛
- ٥ - يدعو كذلك الأطراف وغيرها من الجهات إلى اختبار مجموعة مشاريع الكتيبات العملية المُنقحة ومشاريع صحائف الوقائع المُنقحة المُشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه، وتقديم تعليقات إلى الأمانة لكي ينظر فيها فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً؛
- ٦ - يطلب إلى فريق الخبراء العامل المعني بالإدارة السليمة بيئياً أن ينقح مجموعة مشاريع الكتيبات العملية ومشاريع صحائف الوقائع المُشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه، مع مراعاة التعليقات المقدمة عملاً بالفقرتين ٤ و٥ أعلاه، للنظر فيها واحتمال اعتمادها من جانب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر.

(٥) UNEP/CHW/CLI\_EWG.4/2

(٦) <http://www.basel.int/Implementation/CountryLedInitiative/Meetings/FourthmeetingoftheExpertWorkingGrouponESM/Overview/tabid/4682/Default.aspx>

(٧) UNEP/CHW/OEWG.10/INF/7

(٨) UNEP/CHW/OEWG.10/INF/3

(٩) UNEP/CHW/OEWG.10/INF/4